



El buen ambiente, como en esta sidrería de Astigarraga, es la característica principal.

Disfrutar del txotx y del buen ambiente

Astigarraga y Hernani, como otros pueblos sidreros, se preparan para acoger la visita de los sagardozales

Las localidades de Astigarraga y Hernani se preparan para recibir la avalancha de personas que acuden al corazón de la zona sidrera guipuzcoana en la temporada de sidra al txotx. Ayuntamientos, vecinos y hosteleros hacen un llamamiento para que los miles de sagardozales tengan un comportamiento cívico antes y después de acudir a las sidrerías.

La temporada de sidra al txotx multiplica notablemente el número de personas que, tanto antes como después de acudir a las sidrerías, se divierte en las zonas de mayor ambiente sobre todo de bares de Hernani y Astigarraga.

Esa masiva afluencia de visitantes, muchos de ellos en autobuses discrecionales contratados al efecto, genera también inconvenientes para los vecinos de las zonas que concentran los establecimientos de hostelería de los respectivos centros urbanos. Con el fin de mitigar esos problemas en Hernani existe una comisión de seguimiento del txotx integrada por los vecinos del Casco Viejo, hosteleros, sidreros y el propio Ayuntamiento. Entre todos ellos han consensuado nuevas medidas que persiguen recuperar el senti-

do tradicional de la temporada de sidra y a su vez atemperar los efectos de la numerosa afluencia de visitantes que se produce, sobre todo, los fines de semana.

En ese sentido se va a poner en marcha una campaña dirigida a esos sagardozales para que vean la sidra como un producto natural muy nuestro y el txotx como lo que es, una forma de degustar la nueva sidra acompañada de una buena comida. A la vez se pretende que respeten las mínimas reglas de convivencia durante su estancia en el municipio.

Se trata de promover comportamientos cívicos y un consumo responsable de sidra y bebidas alcohólicas. En esa tarea están implicados todos los entes integrantes de la comisión de seguimiento del txotx, desde los vecinos a los hosteleros pasando por el propio Ayuntamiento a través del Departamento de Salud y Bienestar Social y su área de prevención de drogodependencias, y la Guardia Municipal, que será reforzada en estos tres meses. Sus miembros velarán por el cumplimiento de la normativa de insonorización, del horario de cierre de los bares y controlarán a quienes orine en la calle. En diferentes puntos del municipio se instalarán WC portátiles y los domingos por la mañana habrá un servicio de limpieza especial. Los representantes de los bareros han mostrado su acuerdo para que el Ayuntamiento imponga sanciones





J.M. Martínez

Las sidrerías son lugares que atraen a personas de cualquier edad y condición.

a quienes incumplan la normativa que a ellos atañe.

Desde la Policía Municipal, por otra parte, se va a promover que los autobuses discrecionales, que en buen número acuden a Hernani acercando a los visitantes a las sidrerías, adelanten su salida a las 4,30 de la mañana como muy tarde. Con ello se pretende evitar que los jóvenes anden vagando por las calles tras el cierre de los establecimientos, según señala una nota de la oficina de prensa de Alcaldía.

Formación a la hostelería

Asimismo, con el apoyo del Patronato Municipal de Salud y Bienestar Social y de la Asociación de Comerciantes, Berriak, se va a impartir un curso de formación a los bareros para que aprendan a gestionar posibles conflictos.

Astigarraga, por su parte, también adopta medidas espaciales a lo largo de estos tres meses. Refuerza su Guardia Municipal, sus bares tienen, como los de Hernani, horario especial de cierre, aumenta sus servicios de limpieza y habilita aparcamientos especiales. En esta sentido, recomiendan a los visitantes la utilización del polígono industrial de Bidebitarte, muy próximo al casco urbano para dejar la mayoría de los vehículos. A dicho polígono se accede desde la rotonda situada en la carretera de Hernani a Donostia a la salida de Astigarraga.

Dasta eta Goza

Urtero bezala Astigarragako Udalak eta Sagardun Patzuergoak triptikoren bat plazaratuko dute «Dasta eta Goza» leloarekin. Hiru hizkuntzetan (euskara, gaztelania eta frantsesa) zenbait gomendio irakur ditzakegu, batzuk oso ezagunak eta beste batzuk nahiko bitxiak, baina guztiak interesgarriak egun zoragarria gozatzeko. Kontutan hartu behar da sagardotegietara joaten diren guztiak ez dituztela ezagutzen horako ohiturak.

Gomendioak honako hauek dira: lekua aldez aurretik erreserbatu sagardotegian; arropa eta zapata egokiak jantzi; seinaleztatutako lekuekin aparkatu; arratsaldeko zortziak inguruan iritsi sagardotegira (afaltzera joaten ba zera, noski); sagardogilearen hizpideak jarraitu; edalontzia txotxean ondo jarri eta gutxi bete; sagardoa begiratu, usaindu eta dastatu; ondokoekin sentazioak konparatu; edalontzia mahaira hutsik eraman; herritarren loa errespetatu eta edozein arazo baduzu Udaltzainei deitu (943 33 52 30).

**ARALAR
TABERNA**

Zapa kalea, 8 • HERNANI • Tf. 943 33 15 06

**EUSKAL PRESO
ETA
ERREFUXIATUAK
ETXERA!!**

HERNANI
GARIN HERRIKO TABERNA nafar kalea, 10 943 55 00 22
EZKIAGA KULTUR ELKARTEA

aker
TABERNA
Zapa kalea 7 hernani

www.zumitza.com

ZUMITZA
Kale Nagusia 50
20120 Hernani
Tel. 943 33 37 58

Eguneko menuak 8 €

Ardo sukara

Menu bereziak 18 €

Adostutako menuak

DEPORTIBO TABERNA

Kardaberaz, 36 • Tel. 552694 • HERNANI

TABERNA

Zintzarri



Ezkiaga ibilbidea
Tel. 943 33 26 20
HERNANI (Gipuzkoa)